

4

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Търговско дружество "Балкан" 234 Т. П. ОРИАТ НИФ, ЕЛ 1025206	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)
--	--

2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) ИНСОМ ТТ С.А. Via del Ciclamini 14	16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS YU 2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 CB5549KA PPIGOTEM
---	---

3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) 1 км от Вити	17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)
---	---

4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 17 км от Вити 24/10/2020	18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations
---	--

5. Приложени документи Documents attached АКТОНИС 2.5.1024 / 1.025	
---	--

6. Знаци и номера Marks and Nos 40 CONT PERNIS AUTO	7. Брой колет Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg 12.789 KG	12. Обем м ³ Volume in m ³
---	-------------------------------------	--------------------------------------	--	---	--	---

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
--	---

14. Предписания за плащане на намото/instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward	20. За плащане от To be paid by Изпращача / Sender 24.10.2020 Валута / Currency Получателя/Consignee Превозна цена Carriage charges Намаляния, Deductions Сaldo Balance Добавки Supplement charges Други такси Other charges ВСИЧКО TOTAL
---	--

21. Изготвена в Established in ARRABATE	на on 24.10.2020	15. Наложен платеж Cash on delivery
---	------------------------	--

22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender Yuriy Gagarin	23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier DENIS YU 2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304	24. Стоките получени / Goods received Място на Place on 20 20 Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
---	--	---

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с тежки линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното указание в последния ред от: Клас, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the reference of the class, the number and the letter if any.